

l'architecture d'aujourd'hui

André BLOC directeur général
Alexandre PERSITZ rédacteur en chef

COMITE DE L'A.A.
Pierre VAGO président du comité

Edouard Albert
Jean Balladur
André Bloc
André Bruyère
Georges Candilis
François Carpentier
Jean Chemineau
Jean Dubuisson
Michel Ecochard
Jean Fayeton
Jean Ginsberg
A.-G. Heaume
Gaston Jaubert
Rémy Le Caisne
Gaston Leclair
Robert Le Ricolais
Marcel Lods
Raymond Lopez
Edouard Menkès
Lionel Mirabaud
Claude Parent
Charlotte Perriand
Alexandre Persitz
Jean Prouvé
Yves Roa
Marcel Roux
Pierre Roux-Dorlât
Yves Salier
Jean Sebag
Henri Trezzini
B.-H. Zehrfuss

TRANSPORTS ET CIRCULATIONS

ROUTES - GARAGES - PONTS - AÉROPORTS

Numéro réalisé par Danielle Valeix sous la direction d'Alexandre Persitz

AGENTS GENERAUX

Allemagne Saarbach, Gertrudenstr, 36, Cologne
Karl Kramer, Rotebühlstrasse 40, Stuttgart

Argentine Editorial Victor Leru, calle Cangallo, 2233, Buenos Aires

Australie Universal Publications, 200 Campbell, Sydney

Autriche Georg Prachner, Kärntnerstrasse 3, Vienne 1
Wiener Modellgesellschaft m.b.H., Stubenring 16, Vienne 1

Belgique Office International de Librairie, 30, avenue Marnix, Bruxelles

Brésil Sociedade de Intercambio Franco Brasileiro
54 A, Avenida Presidente Antonio Carlos, Rio de Janeiro
Agencia Gagliardi, Rua Cons. Crispiniano 125, 13° and., Sao Paul.

Chine Librairie Guozi Shudian. P.O.B. 50, Pékin
Yau Yuen Company, P.O. Box 1353, Hong-Kong

Colombie Libreria Buchholz, Avenida Jimenez de Quesada 8-40, Bogota
Arquitectonica, Edificio Pelaez Carrera 45 B 30-26, Barranquilla
L.A. Puin Alvarez, Calle 14, n° 7-33, Oficina 507, Bogota

Egypte A. Bucellati, 4, Rond-Point Moustapha Kemal Pacha, Le Caire

Etats-Unis A. de Mendelson, 403 East 58th Street, New York 22, N.Y.
Wittenborn and Co, 1018 Madison Ave., New York 21, N.Y.

Grande-Bretagne Alec Tiranti, 72 Charlotte Street, Londres W. 1

Grèce Librairie Kauffman, 28, rue du Stade, Athènes

Indes Globe Publications A-65, Nizamuddin extension East, New Delhi 13
Books India, P.O.B. 550, Bombay 1 (BR)

Iran Librairie Française, Carrefour Istamboul, Téhéran

Israël Weiss Subscriptions, 22, Allenby Road, Tel Aviv

Italie Salto, Via Visconti di Modrone, 18, Milan
Techna, Via San Felice, 28, Casella Postal 503, Bologne
Maggiola, Piazza 18 dicembre 7, Turin
S.A.I.S.E., Via Viotti 8a, Turin
Dedalo, Via Barberini 75-77, Rome.

Liban Librairie de l'Amitié, place Debbas, Beyrouth

Panama Libreria Avance S.A., Calle 12, Este n° 5-43, Panama

Porto-Rico Jorge Mimo Masso P.O. Box 2503, San Juan

Portugal A. Valente Lda, rua da Fabrica 38-3° sala 37, Porto

Turquie Erksan, Beyoglu, Gönül Sokak, 15, Istanbul

Uruguay Ibana, Convencion 1488, Montevideo

34^e année
Bimestriel
Octobre-novembre 1963

Tirage : 18 300 (O.J.D.)

Prix de ce numéro
France et étranger : 15 F

Directeur de la publicité :
A. Margueritte

CORRESPONDANTS

Allemagne : H. Schoszberger
Angleterre : E. Goldfinger
Australie : J.K. Duncan
Belgique : Robert Courtois
Brsil : Maria-Laura Osser et R.M. Peres
Californie : Irving Myers
Canada : A. Blouin et J.L. Lalonde
Chine : Wu Ching-Hsiang
Colombie : H. Vieco, Reyes, Santa Maria
Danemark : W. Hansen et T. Boheman
Egypte : Paul Abela
Espagne : F. Genilloud-Martiny
Etats-Unis : Paul Damaz
Finlande : André Schimmerling
Grèce : Ch. A. Sfaellos
Hawai : R.E. Windisch
Hollande : J.B. Bakéma
Indes : Balkrishna V. Doshi
Italie : Vittoriano Viganò
Israël : M. Zarhy
Japon : Junzo Sakakura
Mexique : Vladimir Kaspé
Norvège : Helge Heiberg
Nouvelle-Zélande : P. Pascoé
Pologne : Halina Skibniewska
Portugal : Eduardo Anahory
République Dominicaine : Erwin Rafael Cott
Suisse : G. Bréra et R. Gross
Tchécoslovaquie : J. Dvorak et A. Kubicek
Turquie : A. Hanci et S. Gurel
Union Sud-Africaine : Feldman et Wood
Uruguay : Luis Garcia Pardo
Venezuela : C.R. Villanueva
Yougoslavie : Vjenceslav Richter

Administration-Rédaction : 5, rue Bartholdi, Boulogne (Seine), France

Téléphone : Molitor 61-80 et 81 • C.C.P. Paris 1519.97

ABONNEMENTS : 1. AN (6 NUMEROS)

France : 75 F • Italie : 11 850 liras • Allemagne : 75 DM

Autres pays : 84 F ou 17,25 \$ U.S.

1 REFLEXIONS GENERALES A PROPOS D'UN SYSTEME DE TRANSPORT PARTICULIER

R. LE RICOLAIS

ROUTES

- 4 L'INFRASTRUCTURE ROUTIERE
 20 GARE D'AUTOBUS A NEW YORK, ETATS-UNIS
 26 AMENAGEMENT DE LA PLACE JAN WELLEM, DUSSELDORF, ALLEMAGNE
 28 LES PONTS-ROUTES DANS LE PAYSAGE URBAIN, QUELQUES EXEMPLES EUROPEENS
 30 METHODE D'ENQUETE POUR LA DETERMINATION DU TRACE DE LA CIRCULATION DANS UNE VILLE NOUVELLE. APPLICATION A CUMBERNAULD, GRANDE-BRETAGNE

R. AUZELLE

P.L. NERVI

F. TAMMS

LE PROBLEME DES VOIES DE CIRCULATION EST DEvenu (PARALLELEMENT A CELUI DE L'HABITAT) D'UNE ACUTE DRAMATIQUE DANS TOUS LES PAYS A CIVILISATION MACHINISTE. SOUS LA PRESSION D'UNE OPINION PUBLIQUE QUI PREND ENFIN CONSCIENCE DE LA GRAVITE DE LA SITUATION, DES SOLUTIONS RADICALES DEVRONT INTERVENIR. QUE SERONT-ELLES ?

GARAGES

- 34 GARAGE A NEW HAVEN, ETATS-UNIS
 38 GRANDS GARAGES EN GRANDE-BRETAGNE
 39 GARAGE A LEICESTER
 40 PARKING DE L'AEROPORT DE LONDRES
 41 PARKING AUSTIN A LONGBRIDGE, BIRMINGHAM
 42 GARAGE, UPPER THAMES STREET, LONDRES
 43 PARKING, SHOE LANE, LONDRES
 44 PARKING-GARAGE, BRISTOL
 44 GARAGE, ALDERSGATE STREET, LONDRES

P. RUDOLPH

FITZROY, ROBINSON ET ASS.

MOUCHEL ET ASS.

H.W. WEEDON ET ASS.

F.J. FORTY

H.V. LOBB ET ASS.

R. JELINEK-KARL

O. GARRY ET ASS.

LA NECESSITE ABSOLUE DE CONSTRUIRE DE TRES GRANDS GARAGES DANS LES CENTRES URBAINS EST RECONNUE. LORSQU'IL S'AGIT DE BATIMENTS EN ELEVATION, LEUR PRESENCE POSE DES A PRESENT UN PROBLEME MAJEUR D'INTEGRATION ARCHITECTURALE DANS LE SITE. LES REALISATIONS RECENTES EN GRANDE-BRETAGNE RESTENT HONORABLES ET EFFICACES. PAUL RUDOLPH PROUVE QU'IL EST POSSIBLE D'ATTEINDRE AU « MONUMENTAL ».

PONTS

- 46 TROIS PROJETS DE PONTS
 52 PROBLEMES POSES PAR LA CREATION DE GRANDS PONTS ET VIADUCS EN BETON
 60 LE ROLE DE L'ARCHITECTE DANS LA CONSTRUCTION DES PONTS
 67 RECHERCHES PLASTIQUES POUR DES PONTS
 72 PONT DE L'EUROPE, INNSBRUCK, AUTRICHE

O. ARUP

R. MORANDI

G. LOHMER

P. SOLERI

VEREINIGTE OSTERREICHISCHE EISEN UND STAHLWERKE AG ET WAGNER-BIRO AG

AUCUN EVENEMENT DANS L'ESPACE URBAIN ET LE PAYSAGE NE PEUT LAISSER L'ARCHITECTE INDIFFERENT. L'AMPLEUR DES OUVRAGES D'ART ET LEUR ROLE DETERMINANT ARCHITECTURALEMENT DOIVENT ENFIN LES FAIRE ECHAPPER A DES CRITERES EXCLUSIVEMENT TECHNICO-ECONOMIQUES POUR LEUR CONFERER DES QUALITES PLASTIQUES.

AEROPORTS

- 74 LES AEROPORTS AUX ETATS-UNIS
 80 AEROPORT INTERNATIONAL DULLES, WASHINGTON, ETATS-UNIS
 84 AEROPORT INTERNATIONAL O'HARE, CHICAGO, ETATS-UNIS
 92 AEROPORT DE COPENHAGUE, DANEMARK
 100 AEROPORT DE VIENNE, AUTRICHE

CH.O. LANDRUM

E. SAARINENT ET ASS.

C.F. MURPHY ET ASS.

W. LAURITZEN,
 M. BOERTMANN,
 J.A. HEEGAARD, H.H. HOPPE

F. PFEFFER

L'APPORT DE L'ARCHITECTURE A LA CONCEPTION DES AEROPORTS EST ENCORE EMBRYONNAIRE. LA « MISE EN ORDRE » D'INSTALLATIONS SOUMISES A UNE EVOLUTION CONSTANTE ET A LA RECHERCHE DE SOLUTIONS TECHNIQUES EPHEMERES, RESTE DIFFICILE. POUR LES GRANDS AEROPORTS, ON ASSISTE DEJA A LA DISPARITION DE LA NOTION DE « BATIMENT » ET A LA NAISSANCE DE GIGANTESQUES « ECHANGEURS » SE DEVELOPPANT SUR PLUSIEURS NIVEAUX DANS DES ESPACES IMMENSES.